

ملونات وفي يده حربة من القصب ومعه نحو عشرين من اقاربه على الفيلة فبعثنا اليه هدية من الفلفل والزنجبيل والقرفة والحوت الذي يكون بجزائر ذيبه المهل واثواباً بجمالية وهم لا يلبسونها انما يكسونها الفيلة في ايام عيدهم ولهذا السلطان على كل مركب ينزل ببلادة جارية ومملوك وثياب لكسوة الفيل وحلى ذهب تجعله زوجته في محرمها واصابع رجليها ومن لم يعط هذه الوظيفة صنعوا له سحراً يهيج به البحر فيهلك او يقارب الهلاك .

حكاية واتفق في ليلة من ليالي اقامتنا بمرساهم ان غلاماً لصاحب المركب ممن تردد الى هولاء الطائفة نزل من المركب

fichus de soie de diverses couleurs, et il tenait à la main une javeline de roseau. Il était accompagné d'environ vingt de ses proches, montés sur des éléphants. Nous lui envoyâmes un présent composé de poivre, de gingembre, de cannelle, de ce poisson que l'on trouve dans les îles Maldives (cf. ci-dessus, p. 112), et, enfin, d'étoffes du Bengale. Ces gens-là ne s'en revêtent point; mais ils en couvrent les éléphants dans leurs jours de fête. Le sultan a droit de prélever, sur chaque vaisseau qui relâche dans ses États, un esclave de chaque sexe, des étoffes destinées à recouvrir un éléphant, des bijoux d'or, que la reine place à sa ceinture et à ses doigts de pied. Si quelqu'un ne paye pas ce tribut, on prépare contre lui un enchantement par lequel la mer est agitée, et il périt ou peu s'en faut.

## ANECDOTE.

Pendant une des nuits que nous passâmes dans le port de ce peuple, il advint qu'un esclave du patron du navire, du nombre de ceux qui avaient eu de fréquents rapports